



Državni izpitni center



P 2 5 3 A 2 2 2 1 4

ZIMSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 5. februar 2026

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 25 točk.

1. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	♦ F	E in J sta odveč.
2	♦ B	
3	♦ K	
4	♦ I	
5	♦ D	
6	♦ G	
7	♦ H	
8	♦ C	

2. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
9	♦ H	F in G sta odveč.
10	♦ C	
11	♦ E	
12	♦ J	
13	♦ B	
14	♦ D	
15	♦ A	
16	♦ K	

3. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
17	♦ mit bloßem Auge	
18	♦ primäres Mikroplastik	
19	♦ zersetzen	
20	ena od: ♦ die Waschmaschine ♦ das Waschen	
21	ena od: ♦ Fasern ♦ Kunstfasern	
22	♦ Dünger	
23	♦ in der Leber	
24	♦ ausstattet	
25	♦ ein Filtersystem (für Mikroplastik)	

OPOMBA: Pri nalogi 1 in 2 so rešitve enoznačne. Pri nalogi 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

IZPITNA POLA 2

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 15 točk.

Del A

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	♦ in der Zeitung	
2	♦ (eigenes) Zimmer	
3	♦ schnell	
4	♦ in ein Altenheim	
5	♦ (sehr) krank	
6	♦ zwei Autos (und ein Mofa)	
7	♦ im Erdgeschoss	
8	♦ die Miete	

Del B

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
9	♦ C	
10	♦ B	
11	♦ D	
12	♦ C	
13	♦ A	
14	♦ A	
15	♦ B	

OPOMBA: Pri delu B so rešitve enoznačne. Pri delu A upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

Transkripciji

Del A

Im Maklerbüro

Makler: Guten Morgen, Frau Berger. Bitte nehmen Sie Platz! Sie hatten mir am Telefon gesagt, dass Sie eine Wohnung in Bielefeld suchen?

Fr. Berger: Ja, genau. Ich habe schon in der Zeitung geschaut, aber da gibt es keine Wohnung in dieser Größe. Deswegen wende ich mich direkt an Sie. Als Makler können Sie mir sicher besser helfen.

Makler: Ja, ich denke, das kriegen wir hin. Wie groß soll die Wohnung denn sein?

Fr. Berger: Also, wir brauchen mindestens fünf Zimmer. Wir sind vier Personen: mein Mann, meine Mutter, mein Sohn und ich. Jeder braucht ein eigenes Zimmer. Und ein Wohnzimmer ist auch wichtig. Und eine große Küche. Wir brauchen die Wohnung recht schnell. Wir möchten gerne, dass meine Mutter bei uns wohnt, sonst kommt sie in ein Altenheim.

Makler: Ah, ich verstehe. Muss die Wohnung rollstuhlgerecht sein?

Fr. Berger: Ja, auf jeden Fall. Noch kann meine Mutter zwar selbst gehen, aber das wird sich bald ändern. Sie ist sehr krank.

Makler: Wenn Ihnen die Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr nicht so wichtig ist, hätte ich hier zufällig ein Angebot für Sie.

Fr. Berger: Nein, das ist nicht wichtig. Wir haben zwei Autos und mein Sohn hat ein Mofa. Da brauchen wir keinen Bus und keine Bahn.

Makler: Dann schauen Sie doch mal hier: ein Häuschen auf dem Land. Das Dorf heißt Hummeldorf und ist etwa 20 Kilometer südlich von Bielefeld. Sechs Zimmer, zwei davon sind im Erdgeschoss. Da könnte Ihre Mutter wohnen. Eine große Wohnküche, in der die ganze Familie zusammen frühstücken und essen könnte, übrigens kann Ihre Mutter Sie beim Kochen beobachten. Ein kleines Bad mit Dusche ist im Erdgeschoss. Ein größeres Badezimmer mit Badewanne ist im ersten Stock.

Fr. Berger: Das hört sich ja gut an. Wie hoch ist die Miete?

Makler: Dieses Haus kostet weniger als eine vergleichbare Wohnung in dieser Größe. Sie müssen sich allerdings um den Garten kümmern. Das ist für den Vermieter sehr wichtig.

Fr. Berger: Kein Problem, ich arbeite gerne im Garten und meine Mutter ebenfalls. Solange sie das noch kann.

Del B

Der Geburtstag meiner Cousine

Gestern feierten wir den 30. Geburtstag meiner Cousine Katrin. Die meisten Gäste waren für 15 Uhr eingeladen, aber ich war schon früher da, um bei den Vorbereitungen zu helfen. Ich deckte den Tisch, stellte die Kerzen auf und schmückte die ganze Wohnung mit Luftballons. Und dann klingelte es auch schon an der Tür.

Katrin erhielt viele Glückwunschkarten, Blumensträuße und tolle Geschenke. Und jeder Gast versicherte ihr: „Du siehst so jung aus, dein Alter sieht man dir gar nicht an!“ Als alle Gäste da waren, setzten wir uns, um Katrins selbstgebackene Kuchen und Torten zu probieren. Da neben der Familie auch viele Freunde gekommen waren, wurde es ein bisschen eng in der Wohnung, aber jeder fand einen Platz.

Gegen 19 Uhr war es Zeit fürs Abendessen. Katrin und ich hatten in der Küche ein Buffet vorbereitet, an dem sich jeder bedienen konnte. Ganz typisch für Deutschland sind Kartoffelsalat und Würstchen, die durften natürlich auch auf unserem Buffet nicht fehlen.

Als ich mit meinem Teller aus der Küche kam, wunderte ich mich, warum im Flur Geschenkband und zerrissenes Geschenkpapier lagen. Ich folgte der Spur und entdeckte die Übeltäter: Katrins Katzen hatten ein kleines Geschenk geöffnet. Und während eine Katze mit der Schleife spielte, wollte die andere gerade das Geschenk fressen – ein Stück Seife. Schnell nahm ich die Seife weg, die war allerdings schon ein wenig angefressen. Ich hoffe nur, dass keine Seifenblasen entstehen, wenn die Katze das nächste Mal Wasser trinkt.

(Vir: deutsch.lingolia.com/files/audio/calendar/de/geburtstag.de.mp3; deutsch.lingolia.com/de/hoerverstehen/b1/articles/der-geburtstag-meiner-cousine. Pridobljeno: 22. 2. 2023.)

IZPITNA POLA 3

A) KRAJŠI PISNI SESTAVEK

Vrednotimo:

1. **sporočilnost**: jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (iztočnice) in značilnosti besedilne vrste,
2. **besedišče**: ustreznost in bogatost besedišča,
3. **jezik**: jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska).

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sporočilni namen je v celoti dosežen. Upoštevane so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene jasno in izčrpno. Upoštevane so vse značilnosti besedilne vrste.
	3	Sporočilo je ustrezno. Upoštevane so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene, vendar manj natančno in izčrpno oziroma se ponavljajo. Ena od značilnosti besedilne vrste ni upoštevana.
	2	Sporočilni namen je delno dosežen in/ali niso izpolnjene vse zahteve v nalogi. Sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in razumljivo. Informacije so pomanjkljive in/ali niso utemeljene. Upoštevanje besedilne vrste je nedosledno (dve ali več pomanjkljivosti).
	1	Sporočilni namen je komajda dosežen in/ali izpolnjena je zgolj ena zahteva v nalogi.
	0	Sporočilni namen ni dosežen oz. sestavek ne ustreza zahtevam naloge. Kandidat sestavka ne napiše.

2. Besedišče	Točke	Merila
	3	Besedišče je raznoliko, bogato in popolnoma ustreza nalogi.
	2	Besedišče je osnovno, vendar ustrežno.
	1	Besedišče je skromno in mestoma neustrezno.
	0	Besedišče je zelo omejeno in pogosto neustrezno.

3. Jezik	Točke	Merila
	3	Sestavek je jezikovno pravilen in ustrezen, v njem so tudi zahtevnejše strukture. Jezikovne napake so redke.
	2	V sestavku je nekaj jezikovnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Uporabljene jezikovne strukture so večinoma osnovne.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, ki otežujejo razumevanje. Uporabljene so zgolj osnovne jezikovne strukture.
	0	Sestavek vsebuje veliko jezikovnih napak, zato je nerazumljiv.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK

Vrednotimo:

1. **vsebino**: razvijanje misli, opisovanje, izražanje in utemeljevanje lastnih stališč z argumenti in primeri, jasnost in razumljivost sporočila,
2. **jezik**: jezikovna pravilnost – pravopisna, oblikoslovna in skladenjska,
3. **besedišče**: ustreznost, raznolikost, bogatost uporabljenega besedišča,
4. **zgradbo**: povezanost in členjenost besedila na ravni stavka, odstavka in sestavka.

1. Vsebina	Točke	Merila
	6	Sestavek popolnoma ustreza nalogi in je vsebinsko bogat. Misli so dobro razvite. Mnenje in stališča so jasno izražena, utemeljena z argumenti in ponazorjena s primeri.
	5	Sestavek ustreza nalogi, vendar je vsebinsko manj izviren. Misli so večinoma dobro razvite, stališča jasno izražena, vendar ne vedno podkrepljena z argumenti in primeri.
	4	Sestavek skoraj v celoti ustreza nalogi, vendar se misli občasno ponavljajo. Primeri in utemeljitve so pomanjkljive.
	3	Sestavek delno ustreza nalogi, misli se pogosto ponavljajo. Sporočilo je še razumljivo, vendar ponazorjeno le z nekaj primeri, utemeljitve pa so zelo redke.
	2	Sestavek je skromen, sporočilo ni vedno jasno. Posredovane so večinoma preproste, nepovezane informacije, ki niso utemeljene in/ali ponazorjene s primeri.
	1	Sestavek je izrazito skromen, navedeni so zgolj posamezni nepovezani podatki brez argumentov in primerov. Sporočilnosti skoraj ni oziroma je le še mestoma razumljiva.
	0	Kandidat napiše vsebinsko neustrezno besedilo oziroma ga ne napiše.

2. Jezik	Točke	Merila
	5	Sestavek je skoraj brez jezikovnih napak oziroma so le-te zanemarljive. Vsebuje tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
	4	V sestavku je nekaj lažjih jezikovnih napak, vsebuje tudi nekaj zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	V sestavku je več lažjih jezikovnih napak – tudi pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, vendar je besedilo razumljivo.
	2	V sestavku je veliko jezikovnih napak, tako pravopisnih kot oblikoslovno-skladenjskih, zaradi česar je razumevanje besedila oteženo.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, raba osnovnih struktur je pogosto nepravilna in besedilo je komaj še razumljivo.
	0	Sestavek vsebuje številne jezikovne napake, zaradi česar je besedilo nerazumljivo.

3. Besedišče	Točke	Merila
	6	Besedišče je povsem ustrezno, raznoliko, pogosto nadpovprečno bogato. Kandidat uporablja tudi stalne besedne zveze.
	5	Besedišče je ustrezno in občasno nadpovprečno bogato.
	4	Besedišče je pravilno in ustrezno, večinoma osnovno.
	3	Besedišče je osnovno, še ustrezno, delno se ponavlja; posamezna nepravilna raba besed.
	2	Besedišče je skromno, le delno ustrezno, pogosto nepravilno rabljeno in/ali se pogosto ponavlja. Razumevanje besedila je mestoma oteženo.
	1	Besedišče je zelo omejeno, se večinoma ponavlja. Zaradi pogoste napačne rabe je razumevanje besedila v veliki meri oteženo.
	0	Besedišče je neustrezno in pogosto nepravilno rabljeno. Besedilo ni razumljivo.

4. Zgradba	Točke	Merila
	3	Sestavek je smiselno povezan in ustrezno členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so jasni in logični. Tudi na ravni stavka je vezljivost dobra.
	2	Sestavek je le deloma smiselno povezan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave, prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
	1	Sestavek je slabo členjen, besedilo večinoma ni povezano, misli so le navržene, brez logične povezave.
	0	Sestavek ni členjen, besedilo ni povezano.

Opomba: Če sestavek ne ustreza naslovu/predpisani temi oziroma če ga kandidat ne napiše, je v vseh kategorijah ocenjen z 0 točkami.